

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN:

SÓLLER: Administración.  
FRANCIA: D. Guillermo Colom—Quai Commandant Sa-  
mary-5-Cette (Herauld).  
AMÉRICA: D. Guillermo Marqués—«El Cañon»—Arecibo—  
Puerto-Rico.

Fundador y Propietario

D. JUAN MARQUES Y ARBONA

Director

D. JUAN TORRENS Y CALAFAT

Administrador

D. DAMIAN MAYOL Y ALCOVER

REDACCIÓN: CALLE DE VIVES N.º 6.—ADMINISTRACIÓN: CALLE DE SAN BARTOLOMÉ N.º 17.

SÓLLER (Baleares)

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

ESPAÑA: 0'50 pesetas al mes. } PAGO ADELANTADO.  
EXTRANJERO: 0'75 francos id. id. }  
Número suelto 0'10 pesetas.—Id. atrasados 0'20 pesetas.

La Redacción únicamente se hace solidaria de los escritos que se publiquen sin firma, seudónimo, inicial, ó signo determinado. De los que tal lleven, serán responsables sus autores.

## Sección Literaria

### EL POBRE CIEGO

Vén á hacerme una visita y podrás verle.

«Pues te prometo que iré.»

Al día siguiente fui á cumplir mi palabra.

Concluí de comer y con ansia verdadera dirigíme á aquel asilo de ancianos, del cual era médico mi amigo. Un Asilo de Ancianos! No sé porque se me antojó una página repleta de Filosofía de ese gran libro de la vida; pero se trataba también de un hombre y quise verle: vá pareciendo esto tan raro!

Para llegar al establecimiento debía atravesar las más populosas calles de la ciudad; suntuosos palacios, soberbios edificios, calles inmensas hasta perderse en el horizonte; coches, tranvías; una avalancha de gente que se estroja al ir y venir en vertiginosa marcha; un ruido que ensordece; un movimiento que aturde; la ambición en pugna! Lo que avanza, lo que resiste, balumba atronadora de perfecciones y de vicios, de grandeza y mezquindad que se confunden; y á través de calles y más calles iba cesando el ruido del centro, el lujo en los edificios desparramados ya y sin simetría, y campos á través, en la ladera de un monte, se levantaba la enorme masa del edificio-Asilo.

Allí el cielo era más azul, el aire más puro y todo reposo y calma: silencio, un silencio solemne á donde llegaba vagamente el confuso zumbido de aquella inmensa colmena.

El estruendo de la lucha, allí; aquí la conformación de la caridad, despojos, si queréis de aquello, vencidos al fin que Dios recogía cuanto pájaro solo dentro aquella jaula!

Dichoso el que tiene un hogar en su vejez, dichoso!

El edificio era inmenso, rígido en su sencillez; tres blancas paredes en las que resultaban infinidad de alineadas ventanas pintadas de verde. En la parte trasera y cercado por verjas de hierro un espacioso jardín que sabía al monte, elevándose en la cúspide una pequeña ermita.

A cuantos he oído decir que aquello era su calvario! Los grandiosos álamos ocultaban casi la entrada, una espaciosa puerta de tea, que se abría al tirar de una anilla de latón que pendía á uno de los lados, y patios á través acompañado del portero llegué al despacho de mi amigo. Precisamente hallelo muy ocupado y pude á mi sabor recorrer aquel mundo pequeñito de ancianos, que se me antojó la antesala de la muerte.

Jamás pude imaginarme el esmero, la limpieza, el orden perfecto que en su interior reinaba. Todo blanqueado, todo pulido... En los jardincitos de los patios ni una hoja en el suelo de sus árboles; solo la fina arena donde paseaban en animados grupos los viejecitos. En las blancas paredes ni una mancha; sombras de aquellos cuerpos al ir y venir, en sus paseos.

En uno de los patios, el preferido, según de concurrido estaba, por ser el más cercano al monte, próximo á las verjas aquellas por donde se divisaba en lontananza envuelta en blanquecina bruma la inmensa ciudad, é inundada de sol vibrando en metálicos reflejos la feraz campiña cual intensa mancha verde destacándose sobre la falda terrosa del monte, confundíendose en la dorada neblina que circula á lo lejos el apretado haz de casas de la inmensa ciudad. Guardaban el patio aquel dos hileras de árboles, debajo de los cuales formando línea, se extendían á lo largo una infinidad de bancos verdes como las ventanas abiertas, por donde el sol inundaba los dormitorios, de pavimento encarnado, blancas paredes, como las innumerables camas que á ambos lados se extendían de un extremo al otro de la sala.

Era una tarde de mayo.

Sentados en los bancos, bajo sombras de los árboles, recostados en las blancas paredes, paseando en animados grupos con barullo de jaula llena de gorriones, retozando unos en alegres carcajadas, hablando otros de pasados tiempos, con sesuda tranquilidad, con sus trajes grises y azulados, pulcros algunos con esmero, desaliñados otros con descuido. Allí dando el sol en un cochecito de un paralítico que empujaban apoyados en sus bastones otros compañeros; aquí algunos más temblando bajo aquel sol de estío, que vibraba intensamente sobre las blancas paredes, los copados árboles, en profusión intensa de luz y sombra.

Senteme entre ellos algún rato y pronto tuve amigos y supe historias quizá más de lo que deseara.

No me engañó mi deseo: jamás libro ninguno atesoró más enseñanzas, ni supe abarcar la honda filosofía, que enseñaba aquel cuadro, aquella página intensa y real de la vida humana.

Ancianos todos. Mescolanza de gratitud y de envidia; de recelos y dudas; de bondad y perfidia; de holganza y pasividad espantosas expresada por caras venerables, rostros compungidos, cabezas canas las más dignas del mayor estudio; unas graves y medidas bajo el peso del infortunio; sonrientes otras con la conformidad de la inercia. Cuerpos viriles aun desafiando el tiempo con cabeza, inundada de luz, como si escucharan murmullos de esperanza, cantos de libertad aún. Cuerpos doblados ya mirando á la tierra, que iba atrayéndoles, como si les contara algo de la eternidad sombría!

Con sus blancas caperuzas de atas enormes, algunas hermanas de la caridad, como mariposas de aquel invernáculo, cruzaban sonrientes por el patio que tanto respeto y honda melancolía llegó á inspirarme.

Pero recordando el objeto principal de mi visita dejé aquella buena gente entregada á sus ocios ó á sus penas, y seguí mi paseo hasta la verja que daba acceso al monte, en busca del pobre ciego, del hombre aquel que admiraba ya, sin conocerle.

Sentado en rústico banco, rodeado casi de magníficos rosales, á plena luz, en el comienzo de aquel monte, allí solito, entre el perfume de las rosas y la luz que lo inundaba, encontréme á un viejecito. Su traje era limpio, pulcro... Cruzadas sus piernas, en las que descansaban sus manos, removiendo un bastón sobre la menuda arena, parecía absorto ante la belleza de aquel paisaje. Comenzaba en el fondo un pequeño bosque de pinos de un verde intenso, elevándose hasta la cima en vibrantes gradaciones, donde la ermita blanca, blanquísima, destacaba sobre un cielo azul. A la izquierda, el declive del monte sombreado en difusos matices, hasta donde extendía el sol una niebla purpurina sobre la inmensa ciudad que reposaba en el fondo donde el azul del mar sin horizonte se confundía con el espacio. A la derecha algunos árboles frutales. Recordando en ondulante línea dorada el horizonte, bajo cuya sombra se extendían caprichosos jardines de cuidadas flores, entre caminitos de fina arena.

La elección era magnífica. Fuime acercando quedamente para no distraerle, hasta llegar á su lado, de lo que luego me arrepentí. Descubierta la cabeza, inundada de luz, la descansaba sobre el respaldo verde de aquel banco. Sus blancos cabellos se inclinaban ondulantes hacia atrás, dejando bien descubierta una noble frente sonrosada, cruzándola dos profundas arrugas hasta las sienes, donde comenzaban sus blancas y finas cejas, bajo las cuales, y muy abiertos, dos ojos grandes de blancas pupilas como el mármol destacábanse sobre su fina nariz aguileña, sobre sus mejillas coloradas de surcos profundos sobre su cano bigote, escondiendo casi sus labios

entreabiertos por una sonrisa indefinible. No sé qué expresión supe ver en aquel rostro, en aquella cabeza noble y enérgica que me impresionó hondamente... Surcos de lágrimas, junto á sonrisas de niño; expresión de amargura, de dolor heroico, de sufrimientos imborrables, sobre aquella frente y aquellos ojos blancos, sin mirada, inmóviles, fijos en el infinito... Era una de aquellas cabezas que desafían al desprecio, porque inspiran simpatía en cuanto las miráis... Era el pobre ciego!... aquel señor Juan que tanto deseaba conocer; un hombre, como decía mi amigo, tan bueno que se equivocó al nacer.

No sé si era lástima, entusiasmo ó cariño lo que me inspiraba aquella cabeza á plena luz y el sitio en que la veía. Un buen rato estuve contemplándola silencioso, sin atreverme á interrumpir aquel éxtasis sublime en que parecía sumido. No sabía como empezar á hablarle; me infundía respeto y no sé que extraña simpatía y entusiasmo, pero quería oírle, quería escuchar aquellas frases profundas, aquellas ideas brillantes que tanto admiraran á mi amigo y temía no acertar en mis preguntas, ó contrariarle con mi presencia, pero su bondad y llaneza excusaron mis recelos.

Era el pájaro del bosque que canta y canta porque le place cantar, ajeno á cuanto le rodea.

«Buenas tardes, señor Juan», dijele por fin cariñosamente.

«¿Quién sois, me respondió, que me conoceis y no os conozco?»

«Pues un visitante amigo del médico de la casa, que le han hablado de usted y le place saludarle.»

«Entonces Dios se las dé á usted muy buenas. Gracias, señor, muchas gracias, me decía extendiéndome sus manos, que me apresuré á estrechar, sentándome á su lado. «Que bueno es el doctor, le debo mucho, mucho», repetía.

«También él se acuerda de usted, tanto, que me ha inducido, oyéndole, á venir á estrechar á usted sus manos.»

«¿Gracias, repetía, gracias; es tan bueno el señor doctor!»

«¿Y cómo por aquí tan solito?... repuse afectuosamente.

«Oh, solo nó, señor, solo nó... con mi mejor amigo; con ese sol que nunca cambia, que nunca muda, que siempre hace bien, siempre, eternamente! Sabéis de alguna virtud ó de algún cariño humano que se le parezca?...»

No atiné á contestarle y por decir algo le hablé de sus compañeros.

«Mis compañeros son todos muy buenos y les quiero mucho, pero ese es el predilecto.» me contestó levantando su mano derecha hacia el cielo. «Los días serenos, cuando salgo al patio y al levantar mi cabeza siento el beso y el abrazo de la luz, pian-pianito me llevo á este banco que es mi gloria, y aunque le parezca á usted extraño, habliamos mucho mi amigo y yo... Yo tengo muchas cosas allí arriba; tiene él tantas aquí abajo!...»

me retenía en mi aposento, pudiera llevar á mi alma ni un rayo de esperanza!»

Triste es esto, señor Juan!

«Más triste que esa noche eterna que me envuelve, noche negrísima sin una estrella!»

¿Y no tuvo usted amigos?

«Y quién los tiene, señor?... Creí tenerlos como todos y me equivoqué como muchos!...»

«Os hacían mucho daño?»

«Si me hicieron, y yo jamás supe hacerlo á nadie. El instinto de la venganza se me antoja lo irracional de la bestia, el goce de sangre en la fiera. Todos heredamos algo; la víbora, su veneno. Infelices los que como ella han de alimentarse del virus fatal que injertaron en sus venas!»

Eso siempre me hizo temblar, señor, más que todas las lágrimas que he derramado, que todos los dolores que he sufrido. Ser malo? Dios me asista y no me desampare! pero eso jamás, primero la muerte.

Ensalcé á Dios, porque honré á mis padres: trabajé como un hombre porque ellos me lo enseñaron: sólo hice siempre bien, siempre, y ya veis cómo al fin hallé lo mio. Ni más regalada, ni más placentera vida pude hallar en mi vejez. Dios vela mientras los hombres fraguan sus maldades horribles.»

«Y no sentís la nostalgia del mundo?»

«Nostalgia de qué? Nada tengo allí fuera ni para nada puedo allí servir. Ni soy rico ni tengo deudos: más prefiero la caridad de aquí que la compasión de allá. Parece que mis ojos para no mirar más se eclipsaron.»

«Harto sufristeis, señor Juan!»

«Mucho, señor, mucho! y ya veis de qué servirán mis ojos al espacio que puso encima de ellos una niebla eterna: nieve que no se derrite; hielo que quedó en mis retinas, pero solo en mis retinas sin poder ir más adentro!»

«Y hace mucho tiempo que no vé usted señor Juan?»

«¿Que no miro queréis decir?»

«¿Cómo que no miráis?»

«Sí, que no miro... Cuanto amaba evaporose sobre la tierra. Teniéndolo servían mis ojos para mirarlo. Si lo que fué para mí voló hacia el cielo, que debo ver en la tierra? Qué me importa el marco si han destrozado el lienzo! mirar, ya no miro; ver, si que veo señor; desde que no miro á los hombres es cuando empecé á ver mejor á Dios! con ese Dios que no me ha abandonado nunca y con El que no han podido indisponerme ni las perfidias ni las infamias de los malos!»

Al levantar su hermosa cabeza rodaron dos lágrimas por sus mejillas y así quedamos un buen rato, él fijos, inmóviles aquellos ojos blancos, tan blancos, en el espacio azul y yo hondamente impresionado sin poder apartar los míos de aquella cabeza inundada de luz, que el dolor hacía sublime y que hubiera besado con toda mi alma con el respeto profundo que besara á un crucifijo.

En aquel instante una campana anunciaba el retiro con plañidera voz y el sol, medio oculto tras aquel monte, lanzaba sus últimos destellos carminosos en las sombras de la tarde.

Hacia nuestro banco avanzaban dos ancianos llamando cariñosamente al señor Juan. Yo le estreché las manos y no sé lo que le dije que él también me las estrechó fuertemente, rogándome volviera á verle. Si que iré, si, sombra bendita, hoja de primavera entre el cierzo de la vida! Quién era? Su historia? La nobleza atravesando una sociedad que no entendía; un hombre de corazón que se equivocó al nacer!

Mi amigo seguía ocupado; yo no podía ya permanecer más en aquel santo asilo y salí y atravesé aquellos campos dejando la soledad sombría de aquel paisaje que me hacía daño.

Qué respeto más hondo el que inspira la honradez y la nobleza! Ansiaba el tumulto, el ruido de la ciudad. Al entrar

por sus calles llameantes de luz volví la cabeza y vi cómo en la obscura noche se borraba aquel monte, se perdía aquel cuadro, sin que una luz siquiera indicara á los ingenuos, á los sinceros, que existía!...

J. PAHISA CLARÁ.

## Ecos de Ultramar

### DE SUR AMÉRICA

Un domingo de invierno, á eso de las once de la mañana, llegábamos á bordo del vapor «San Martín» fondeado frente al Dock número 2 en Buenos Aires, que en aquel instante preparaba su salida para la capital del Paraguay.

Poco tiempo después nos hallábamos instalados en un buen camarote que íbamos á ocupar durante algunos días.

No tardó el vapor en dar su último silbato y soltando las amarras empezó á cruzar las diferentes arsenales que forman aquel puerto artificial, que hace pocos años no era más que una rada en donde el pasajero para llegar á tierra había de hacer varios trasbordos, sirviéndose hasta de carretas para el desembarque.

Tan pronto hubimos salido del puerto, se oyó la campana que avisaba á los pasajeros de cámara que el almuerzo iba á servirse.

En efecto tomamos asiento en un espacioso y bien decorado comedor y se nos sirvió una suculenta comida.

Predominaban en el *menú* los platos criollos, semi-españoles.

En aquel almuerzo comimos por primera vez el típico *asado con cuero*, asado genuinamente argentino, que lo hacen echando al fuego una ternera con su propio cuero.

Cuando concluimos de almorzar, solo se veía por la popa del barco la silueta confusa de la populosa capital argentina.

Nos hallábamos ya en pleno río, en medio de un gran fluvial, que tiene oleajes como un verdadero mar y forma horizonte como el Océano.

Pocas personas, sin haberlo cruzado, podían tener idea de la inmensidad de estos ríos americanos, que tan solo por medio de ellos ha sido hasta ahora posible conocer las entrañas de este gran continente.

A las tres de la tarde nos hallábamos frente á Martín García, una pequeña isla que se halla próxima á la desembocadura de los dos ríos Paraná y Uruguay, que entre ambos forman el río de la Plata.

A Martín García van los barcos procedentes de países infestados, á los cuales la sanidad argentina impone cuarentenas.

El Gobierno de aquel país, ha convertido aquella isla en un magnífico lazareto, con todas las comodidades, á fin de que á los que tengan que ir allí, les resulte menos pesada la estadía en aquel lugar.

Nosotros pasamos como á una milla distantes de la isla y el vapor no tardó en dirigir su proa al Paraná y al día siguiente á las ocho, entrábamos en el puerto de Rosario.

El vapor se detiene generalmente un par de horas en aquel puerto, tiempo suficiente para visitar el Rosario de Santa Fé, la segunda población argentina.

Es una ciudad de más de doscientas mil almas, que se extiende en la margen derecha de río Paraná; el aspecto algo sombrío, aun que los edificios son modernos y elegantes algunos, las calles rectas y anchas y el puerto de un movimiento extraordinario; en él fondean buques de todas nacionalidades que van allí en busca de cereales, lanas, lino, maderas y otros productos.

Seguimos viaje con rumbo al Paraná, hermosa y moderna ciudad, capital de



La provincia de Entre Ríos, situada á cuarenta leguas del Rosario y en la orilla opuesta. Después de una escala de una hora volvimos á salir haciendo nuevas escalas en los puertos diferentes que se encuentran en una y otra orilla del caudaloso río.

A cada momento nos cruzábamos con vapores y barcos de vela que navegan magestuosos por aquellas latitudes.

Cinco días después de nuestra salida de Buenos Aires fondeamos en el puerto de Corrientes, capital de la provincia del mismo nombre. Es una ciudad antigua de la época del dominio español, tiene unos cuarenta mil habitantes con buenos edificios públicos, está situada sobre una meseta y sus calles si bien no son muy anchas son en cambio todas rectas y limpias.

Es lugar de buenas naranjas; hay grandes huertos de esta fruta, que constituye una de las riquezas del lugar, pues de ella exportan grandes cantidades á Buenos Aires.

Nosotros llegamos allí en días de fiesta solemne. Se coronaba en aquella ocasión á la Virgen de Itati; una Virgen milagrosa, á la cual adoran sobre todo los indios de su lugar, población cercana á Corrientes.

La coronación de la Virgen había atraído una concurrencia tan numerosa, que el primer día de nuestra llegada nos fué imposible conseguir hospedaje, apesar de haberse improvisado con motivo de la fiesta gran número de fondas y hoteles.

Unas cuantas leguas más arriba de Corrientes el río se divide en dos, denominándose Paraguay y Alto Paraná. Baña este último la costa sur del Paraguay, formando la línea divisoria de este país con la Argentina.

El lugar donde desembocan estos ríos se llama *tres bocas*.

Es una gran bahía circular con algunos islotes en el centro y barcos de arena que á veces salen á la superficie y luego desaparecen según las corrientes y las avenidas de los ríos.

Después de algunos días de permanencia en Corrientes tomamos pasaje en el vapor «Pingo», barco de unas quinientas toneladas habilitado exclusivamente para pasaje, de una marcha de doce nudos por hora, que hace viajes semanales entre Corrientes y Posadas.

La travesía entre estos dos puertos se hace en treinta y dos horas, demorándose el vapor algunos momentos en dos ó tres puertos intermedios de poca importancia en una y otra orilla.

El río Alto Paraná es de fondo pedregoso y los capitanes de buques necesitan ser muy prácticos para navegar en él. Los barcos de vela, por esta razón y por ser el río muy correntoso debido á su declive, no pueden subirlo á no ser en la época de grandes crecientes.

Cerca de Ituzáing, existe el salto de Apipé, un paso difícilísimo, sobre todo cuando el río está bajo ó con poca agua; la corriente es allí tan fuerte que supera á la fuerza del vapor y se necesita tener las áncoras listas para dar fondo en un momento dado. Este paso tiene como una milla de largo y muchas veces los vapores que hacen esta travesía pierden allí muchas horas sin conseguir avanzar.

Nosotros lo pasamos con una tormenta sin ejemplo. Los rayos caían iluminando aquel paraje y los truenos con un estruendo ensordecedor en medio de un aguacero torrencial daban á aquel lugar un aspecto funesto.

La vegetación tropical es allí exuberante y en los corpulentos árboles que bordean las márgenes de aquel río se ven en cantidades grandes los monos haciendo piruetas y en el suelo moviéndose perezosos los cocodrilos, que en aquellos lugares llaman *yacarés*. Estos anfibios que miden algunos más de tres metros de largo, abundan extraordinariamente en estos ríos apesar de que la diversión de los viajeros que por allí transitan consiste en hacer blanco sobre ellos.

Posadas es una población de doce á quince mil habitantes. Es capital del territorio de Misiones, fué fundado por los jesuitas hace unos doscientos años y hasta hace poco tiempo careció de importancia. Se produce en aquellas regiones la yerba mate, el té argentino cuyo producto da mucha riqueza á aquel lugar.

Unas treinta leguas más arriba de Posadas, se encuentra formada por las aguas del Alto Paraná, el Salto de Iguazú, una cascada que tiene mil doscientos metros de ancho por ochenta de elevación; la caída de estas aguas se oye de cuatro leguas de distancia.

Algunos turistas que recientemente la visitaron aseguran que es de mayor importancia que la del Nigáara.

El viaje desde Posadas hasta el Iguazú es muy penoso, pues no hay servicio de comunicación establecido y nosotros lo hicimos con gran sacrificio y apesar de que la vista de esta maravilla es imponente, no podemos decir que nos causase el mismo efecto que nos produjo la cascada que separa los Estados Unidos del Canadá.

Frente á Posadas, á la orilla opuesta del río, que tiene allí un ancho de poco más de una milla, se extiende en una gran planicie Villa Encarnación, población del Paraguay, fundada también por los jesuitas en la época de la dominación española. Es un lugar de poca animación que vive vegetando como casi todo el Paraguay, que aun se halla preso bajo los extragos de aquella guerra, que solo la actual del Transvaal, es comparable á la que sostuvo el Paraguay contra la Argentina y el Uruguay, unidas ignominiosamente con el imperio del Brasil.

Aquella alianza de las dos repúblicas hispano americanas, con una monarquía para atacar á la humana valerosa y simpática, es un baldón sin ejemplo para su historia.

Cada episodio de aquella guerra, horriblemente sangrienta, hace surgir una oleada de simpatía hacia aquel país que se batió contra tres enemigos fuertes sin que jamás fuese vencido.

El final de aquella guerra, ocurrió con la muerte del último hombre paraguayo.

Igual porvenir es de esperar para las dos repúblicas del Sur de Africa, que en defensa de sus propios derechos se baten con el Imperio británico hace dos años.

El Paraguay tuvo sin embargo una suerte que es probable que no alcance á los países boers.

La República del Paraguay quedó siendo república y continúa viviendo hoy como estado independiente.

Las Repúblicas del Transvaal y Orange desaparecerán sin duda, contra todo derecho y contra toda justicia.

MATEO FRONTERA.

Río Grande do Sul, Brasil, Abril 1901.

## Del Extranjero

### La cuestión de Gibraltar

Los artículos que publica la prensa española acerca de la debatida cuestión de Gibraltar son comentados en los círculos de Londres.

*The Standard* atribuye la importancia trascendental que se ha atribuido en España, á la falta de informes auténticos y fidedignos, y á la posición política de Bowles y también á la actitud del mundo oficial.

España, como es natural, se considera interesada en el porvenir de Marruecos y en mantener allí su influencia, y por lo tanto, comprenderá perfectamente que los propósitos de Inglaterra tienen por único objeto utilizar su influencia en el Imperio de Marruecos en favor de la marina y del comercio británicos, pero no para atacar á España.

Con verdadera satisfacción se sabe aquí, añade *The Standard*, que algunos periódicos de Madrid mantienen la teoría de que los verdaderos intereses nacionales de España se basan en la amistad con Inglaterra; y así es indudable, el Reino Unido nada tiene que ganar cursando la política de acometividad que le atribuyen.

Supuestas probabilidades de todo punto falsas; supuestos propósitos atribuidos á Inglaterra han hecho nacer la idea de una agresión inglesa por la parte meridional de la Península.

Aunque no es más que una ilusión, es lo cierto que existe razón suficiente para ocuparse del peligro que corre Gibraltar por los ataques que pudieran dirigirse desde la costa de Algeciras.

De tal suerte que induzca á hacer válida la opinión de que Inglaterra piensa en realizar actos de enemistad en el territorio español, con el fin de extender la protección de los docks de Gibraltar.

Lo que conviene hacer constar es que por el contrario Inglaterra tiene que perder mucho con la enemistad de España y no hay manera mejor de proteger los intereses británicos que establecer relaciones internacionales que conserven esta amistad.

Es pues natural la polvareda levantada por el discurso del Parlamento y no son de aprobar los propósitos agresivos é intrusión respecto de la Península; lo cual conviene no olvidar para el próximo debate que se planteará sobre el informe de la comisión encargada de dictaminar acerca de la situación de Gibraltar.

Entre tanto Mr. Bowles puede estar

satisfecho, y desde luego esperamos que estará contento de las dificultades que ha suscitado al Gobierno inglés.

Londres 15.—El representante en la Cámara de los Comunes del partido nacionalista irlandés se propone dirigir el lunes una pregunta al subsecretario de Guerra, acerca de si España ha protestado ó formulado observaciones con motivo de la continuación de las obras emprendidas en Gibraltar.

El mismo individuo preguntará al primer lord de la Tesorería si el Gobierno británico entablará negociaciones con España, conducentes á obtener la cesión de la parte de costa situada al Oeste de Gibraltar, así como la del territorio suficiente inmediato á aquélla, con objeto de que el puerto sea fortificado convenientemente.

También preguntará si se han hecho ofertas á España para comprarle la parte de bahía de Gibraltar que posee.

Estas preguntas están inspiradas en el propósito de favorecer á España.

Dice la prensa que es necesario que la opinión general de España dé muestras de su existencia, á fin de que no pueda creerse que asentiría á todo y con todo transigiría, y con el objeto también de que la opinión inglesa comprenda las dificultades que puedan suscitarse en esta cuestión.

Personas imparciales y competentísimas en la política extranjera creen que lo que el Gobierno inglés se propone con todo esto es que España no llegue á una alianza con Francia en la cuestión de Gibraltar.

A España, no se la teme, pero en cambio Francia sería más temible.

Londres.—El general Kitchener ha teleografiado que la columna del general Eliot tuvo cerca de Beitz un violento encuentro con los boers, mandados por Dewet, el día 6 del corriente.

Los ingleses se apoderaron de 71 carretas, 10.000 cartuchos y 40.000 reses é hicieron 45 prisioneros.

Los boers abandonaron en el campo de batalla 17 muertos y 3 heridos, y los ingleses tuvieron 3 oficiales y 17 hombres muertos y 1 oficial y 24 hombres heridos.

Madrid, 15.—Según ha manifestado una influyente personalidad, el Gobierno español hará discretamente al inglés algunas observaciones acerca de lo manifestado por Mr. Gibson en la Cámara de los Comunes respecto á que Inglaterra necesita ensanchar su territorio en Gibraltar, para lo cual debe mandar 40.000 hombres.

Comentando el discurso del referido Mr. Gibson, ha dicho el señor Moret que, en su opinión, no deben formarse juicios definitivos hasta que se conozca íntegro el citado discurso.

Cree, no obstante, ser de alguna gravedad esta cuestión, y que no es el asunto de Marruecos el que más preocupa á Inglaterra, sino el de Gibraltar, de cuya posición depende su poderío naval.

Nada tiene de extraño que Inglaterra se preocupe de la actitud de España, vecina de Gibraltar y que, en un momento dado, así puede ser un amigo como un enemigo.

Sin embargo, para el señor Moret, hoy no tiene alcance lo dicho por Mr. Gibson, aunque pudiera tener importancia para lo porvenir.

Ha añadido que siempre sería más conveniente á Inglaterra una alianza que un desacuerdo con España.

«Indudablemente—ha dicho por último—Gibraltar es la llave del Estrecho, pero también es innegable que España es la cerradura.»

La importante *Revista de la Banca y de la Industria* en uno de sus últimos números escribe lo siguiente:

«Nada menos que 18.000 individuos de la raza de color se proponen abandonar la isla de Cuba para dirigirse al Congo belga, de que son oriundos.

Al efecto, han comisionado á un propietario de las Antillas inglesas, monsieur William George Emmanuel, perteneciente á la raza negra, para que entregue en manos del Rey Leopoldo un mensaje solicitando la autorización necesaria á dicho objeto.

El portador del mensaje es esperado en Bruselas uno de estos días.

Y allí tienen ustedes que estos negros son nada más ni menos que «los inmaculados patriotas, los héroes» cubanos, aquellos «beneméritos hijos» de Cuba, que alardeaban de acendrado y purísimo amor por la idolatrada patria lanchado contra España, ayudados por los Estados Unidos, para conquistar la deseada independencia y soberanía de Cuba.

Ahora, después de haber servido de vil instrumento, cometiendo toda clase de crímenes, robando é incendiando propiedades á fuerza de puro patriotismo, se vuelven al Congo, que es su verdadera Patria.»

## De la Península

El 14 del actual falleció en Oviedo el Catedrático de aquella Universidad don Leopoldo Alas, conocido en la república de las letras con el pseudónimo de *Clarín*. El cadáver del eminente crítico y gran fugitador de los escribidores, fué conducido en hombros por los Catedráticos señores Altamira y Posada, por el Secretario Sr. Guevedo y Vice-Secretario Sr. Guisasaola, desde su casa mortuoria hasta la capilla de la Universidad en donde el Vice-Rector Sr. Cañellas pidió una oración por el alma del difunto. Este deja varias obras inéditas; en prensa *El Gallo de Sócrates*; en preparación, la segunda serie de folletos literarios; y planeada *La millonaria* de cuya obra había ya escrito un acto.

Dicen de Sevilla que á causa de la horrorosa tormenta que descargó sobre aquella capital se inundó parte de la misma.

El pedrisco destruyó un sin número de cristales.

Los daños en el campo son grandes.

También comunican de Sevilla que las autoridades han adoptado medidas en vista de que continúa escaseando el agua necesaria para el consumo público.

## Crónica Balear

La polacra goleta *Teresa* de la matrícula de Palma al hallarse á la altura del cabo de San Antonio fué sorprendida por un violento temporal que la obligó, á duras penas, á refugiarse en el puerto de Almería en donde fué conducido al Hospital el tripulante Juan Más que tenía rotas las dos piernas á causa de haberse caído desde lo alto del palo mayor á la cubierta del buque.

El sábado último fué encontrado en el mar, junto á la escollera del muelle nuevo de Palma, el cadáver de un hombre, vestido decentemente y que identificado resultó ser D. Juan Verd (a) Seda dueño de una fábrica de alfarería en la calle del Socorro. Las autoridades de marina ordenaron el levantamiento del cadáver, empezando á instruir las consiguientes diligencias.

El día anterior fué también encontrado otro cadáver dentro la cisterna del cementerio de Marratxi y se sospecha si será el de una joven llamada Agueda Cañellas y Campos que servía en una casa de la calle del Socorro de la ciudad de Palma, aunque no pudo identificarse por el estado de descomposición en que se hallaba.

El domingo último se efectuaron en Ibiza las segundas elecciones para Diputados Provinciales, por haber sido declaradas nulas las primeras que se hicieron hace unos meses. Reinó completa tranquilidad defraudando las esperanzas de muchos que esperaban grandes acontecimientos. Triunfaron por exigua mayoría los señores D. Narciso Sans, » Cándido Llompard, » José Riquer y » Ignacio Wallis, adictos los tres primeros y conservador el último.

Jugueteaba el miércoles alegremente junto á su casa, que la tiene en la calle del Sindicato, Palma, una niña de unos 5 años llamada Antonia Fullana Payeras, cuando pasó un carro de transportes el cual tuvo que cruzarse con un carruaje de los destinados á la expendición y reparto de gasosas que estaba estacionado en sitio que resultaba tan estrecho, que apenas cogían los dos vehículos; en este intervalo atravesó la calle Antonia Fullana, yendo á refugiarse junto á la pared y no siendo vista por el conductor del carro de transportes, arrojó este su vehículo á la pared estrujando con la cuba del mismo á la infeliz criatura, que fué recogida inmediatamente, siendo objeto de todos los cuidados que de momento se le pudieron tributar.

La pobre niña espiró á los pocos momentos de ocurrido el suceso. Habiendo con voz estertorea á su madre.

La desgracia dejó impresionados tristemente á cuantos la presenciaron.

## Crónica Local

### EL JUBILEO DEL AÑO SANTO

Por la importancia que tiene el jubileo del Año Santo, estamos seguros que nuestros habituales lectores nos han de agradecer, les proporcionemos algunos datos históricos, sobre la más importante de las gracias que la Iglesia católica concede á los fieles.

Este jubileo entre los cristianos, fué instituido por el papa Bonifacio VIII el año del señor de 1295 y se celebró por vez primera en 1300 concediendo á todos los fieles que fueran á Roma y visitasen los sepulcros de los bienaventurados apóstoles S. Pedro y S. Pablo indulgencia plenaria y remisión de todos los pecados. Este papa ordenó que el jubileo se celebrase cada centuria. Más tarde, Clemente VI redujo á cincuenta el número de cien años y por último Sixto IV, con el fin de que cada edad pudiera participar de tan gran beneficio, sancionó que el jubileo se celebrase cada veinte y cinco años.

Son muy tiernas y significativas las ceremonias con que el sumo Pontífice abre la puerta Santa ó jubilar y muchas las peregrinaciones que acuden á Roma de todas las partes del orbe católico. El Papa León XIII que felizmente gobierna la Iglesia, en virtud de lo establecido en la actual disciplina, publicó el año pasado una Bula concediendo la gracia del jubileo á todos los fieles que acudiesen á Roma y practicasen las visitas prescritas á las diferentes Basílicas.

Las reseñas minuciosas que publicó á diario la prensa periódica nos enteraron con riqueza de detalles de los muchos miles de cristianos de toda clase y condición que entraron en la Ciudad Santa para aprovecharse de tantos favores espirituales y el modo como fueron recibidas por su Santidad en las diferentes audiencias públicas y privadas que concedió á los peregrinos.

Expirado que hubo el año, el Sumo Pontífice concedió benignamente que los restantes fieles del orbe pudiesen aprovecharse de los beneficios del Año Santo. Nuestro Excmo. Prelado, por lo que á esta población atañe, en virtud de sus atribuciones, fijó las iglesias parroquial, de MM. Escolapias y del convento para practicar la visita, y el reverendo cura-párroco y clero, de comun acuerdo determinaron que las procesiones se celebraran en los días 16, 23 y 24 del que cursa. Así se hizo público desde el púlpito de la parroquia con bastante anticipación.

A las seis, pues, del domingo estaba nuestra iglesia parroquial atestada de fieles. Después de entonada la antifona del Santo Titular y rezado en alta voz la estación mayor al Santísimo Sacramento se ordenó la procesión. Delante y abriendo la marcha iban dos guiones que eran llevados por dos sacristanes; venían después los hombres en ordenada fila, seguía el clero parroquial revestido con el traje de coro y cantando la letanía de todos los santos, detras de la reverenda comunidad presidida por el Rector, las mujeres vistiendo las más la clásica mantilla española. Así se dirigió á la iglesia de MM. Escolapias y después de practicada la visita siguió la procesión por la calle de S. Bartolomé, Cocheras, San Jaime, plaza del Arrabal, calle del Príncipe y hasta llegar al convento, en el mismo orden y compostura, retornando á la parroquia rezando el santo Rosario, donde después de practicada la cuarta y última visita se disolvió á las ocho y minutos de la tarde.

No es aventurado asegurar que el número de fieles pasaba de tres mil, pues en ninguna ocasión habíamos notado tanta concurrencia y que la edificante y religiosa compostura que se observó, habla muy alto en favor de los sentimientos religiosos de los sollerenses.

Hermosas y variadas películas se presentaron el domingo último en el *Cinematógrafo Gaumont* instalado en la *Defensora Sollerense*.

Entre las vistas que más llamaron la atención figuran el Paseo de Gracia, Muelle de la Paz (Barcelona) y almuerzo amistoso.

En uno de los intermedios el estudioso y conocido aficionado Sr. Planells dió á



conocer algunos juegos de prestidigitación, los que además de ser aplaudidos con justicia hicieron pasar un buen rato á la numerosa concurrencia que llenaba el local.

En el teatro Rullán de *Can Domingo* también hubo función, pues el prestidigitador Sr. Blondin lució su habilidad con varios juegos que entretuvieron agradablemente á la concurrencia.

Finalmente en la Plaza pública y en distintos catafalcos, colocados en ángulos opuestos, tocaron, una después de otra, las dos Bandas de música de la localidad, oyéndose al final de cada tocata, é indistintamente, bastantes palmadas y silbidos, los que en bien del público y de las mismas Bandas deseáramos no se repitieran nunca más.

Hace más de veinticinco años que los olivares de la comarca no se habían mostrado tan cargados de fruto como en el presente. En la pasada semana, que fué verdaderamente excepcional, á causa de la mucha agua, niebla y granizo, se temió que estos agentes atmosféricos malograsen en todo ó en parte dicho fruto. Desgraciadamente los tristes augurios de nuestros agricultores se han cumplido en parte, no sólo en esta región, si que también en los pueblos vecinos, así es, que si el tiempo continúa nuboso y variable como en estos últimos quince días, á buen seguro que la actual cosecha que prometía ser abundantísima, quedará mermada en más de una mitad.

Tenemos en cartera una serie de artículos del castizo y correcto escritor don Mateo Frontera y Guardiola, el que viajando por las Repúblicas Sud-americanas no se olvida, de vez en cuando, de enviar algo para nuestro semanario.

Hoy empezamos á publicar el primero de la serie, el que estamos seguros leerán con gusto nuestros lectores.

El lunes de esta semana tuvimos el grato placer de poder estrechar la mano de los señores D. Jaime Arbós, D. Pablo Coll, D. José García, D. José Llabrés y D. Miguel Pons que vinieron, desde Palma, para preparar la expedición que tiene en proyecto hacer, hasta nuestro valle, el Orfeón de la importante sociedad de recreo y socorros mútuos denominada *La Protectora*.

Su objeto es celebrar un festival para el día 21 del mes entrante, y su gusto que, en vez de tener que hacerlo en el Teatro, Convento, ó en cualquiera otra parte cerrada y mediante entrada, pudiera lograrse que se hiciera al aire libre, y en la misma plaza pública, á fin de que tuvieran cabida y pudieran presenciarlo libremente cuantas personas tuvieran gusto en ello.

Nos consta que dichos comisionados salieron altamente complacidos de la entrevista que celebraron con la primera autoridad local; visitaron después con igual objeto á las personas entusiastas de la buena música y todos, sin excepción, prometieron ayudarles para que la fiesta se celebrase en las mejores condiciones posibles.

El Rectorado de Barcelona ha nombrado maestro interino de la segunda escuela de niños de esta localidad á don Luciano Gil.

Procedente de Cetta con escala en Barcelona ancló en este puerto el martes por la mañana el vapor «León de Oro» siendo portador de variada carga y numeroso pasaje. El jueves, á poco más de las siete de la tarde, zarpó para los puntos de procedencia llevándose algunos barriles de naranjas una fuerte partida de cajas de limones y otros efectos.

El martes de esta semana resultó un día de mal agüero para algunas familias de esta localidad: en las primeras horas de la mañana el telégrafo nos transmitió la noticia de que había fallecido en Palma, á donde había pasado á curarse ciertos padecimientos, el dueño del café del Comercio D. Gabriel Vanrell. Que la tierra le sea ligera.

Más tarde empezó á zuzurrarse la noticia de que otro telegrama, procedente de San Juan Bautista de Tabasco (México) anunciaba el fallecimiento de un hijo del digno Juez Municipal de este pueblo D. Damián Magraner; la noticia, desgraciadamente, á las pocas horas obtuvo confirmación de que el jóven don Damián Magraner y Morell había fallecido, víctima, se supone, de alguna rápida enfermedad.

Al bajar á la tumba, el Sr. Magraner, cuando más sonriente se le presentaba el porvenir, cuando empezaba á serle halagüeña la existencia, cuando con mayor fé esperábamos todos el fruto de su talento y excepcionales aptitudes, abandona este mundo, en tierra lejana, sin haber podido recibir el adiós de despedida de ningún miembro de su distinguida familia.

A su señor padre, madre, hermanos y demás familia doliente, reitera el SOLLER el más sentido pésame, á la vez que ruega al Todopoderoso haya acogido en su seno el alma del malogrado jóven.

A la avanzada edad de 87 años falleció en la mañana del miércoles D.<sup>a</sup> Isabel M.<sup>a</sup> Pizá Marqués.

Tanto á la conducción del cadáver á su última morada que tuvo lugar en la noche del mismo día, como á los funerales que se celebraron anteayer en la iglesia parroquial, asistió numerosa y distinguida concurrencia.

Descanse en paz el alma de la finada y reciban su hijo D. Andrés Albertí y demás familia nuestro más sentido pésame.

La Junta local de Sanidad, en la sesión últimamente celebrada, fué de opinión de que, al igual que el año anterior, se tapiaran herméticamente los agujeros que desde el piso de las calles comunican con el interior de las cloacas, por despedir, en esta época del año, olores pestilentes que molestan á los vecinos y transeúntes.

Sirva esto de contestación á las quejas que, algunos moradores de la calle de la Luna, nos han dado en ese sentido.

La barriada de la Huerta, según se

nos comunica, será la primera en verificar su fiesta callejera, pues en la tarde de mañana domingo, al son de la gaita y tamboril, se colocará la primera bandera y al mismo tiempo será paseado un hermoso y corpulento buey que al efecto se tiene comprado.

La fiesta se celebrará el 29 y 30 del actual y aunque el programa no esté del todo arreglado, podemos adelantar que será lucido, tomando parte las dos Bandas de música de la localidad. El buey el viernes 28 será paseado, también, por las calles de la población y puestos de la fiesta y una vez sacrificado se repartirá entre los accionistas.

Como verán nuestros lectores en la sección correspondiente de este número, se ha señalado para el día 3 del próximo Julio la venta por medio de subasta voluntaria de la preciosa finca *Can Diego* situada á cinco kilómetros de Palma en el caserío de Pont d'Inca.

Tenemos noticia que son muchas las personas que piensan acudir á dicho acto lo cual no es de extrañar pues la finca de que se trata es en su género, quizá de lo mejor que hay en Mallorca. Su precioso huerto de naranjos de extensión de tres cuarteradas los cuales están hoy en la plenitud de su exuberante lozanía, hace que dicha finca sea, no solo un precioso sitio de recreo sino también una magnífica colocación de capital, pues nos consta que este año se han sacado tres mil pesetas, solo de las naranjas ordinarias, sin contar las mandarinas y demás frutales y prescindiendo también de la parte de secano poblada de almendros y algarrobos.

No dudamos pues que dado los muchos capitales hoy faltos de buena colocación han de presentarse muchos postores á la subasta del día 3 del próximo julio.

El pueblo de Deyá celebrará su fiesta mayor en los días del domingo y lunes, en honor de San Juan Bautista. El programa será probablemente igual al de los años anteriores, y la iglesia tendrá por orador en el sermón del Evangelista á nuestro cura párroco D. Sebastián Maimó.

La carta que nuestro celoso correspondiente nos ha enviado desde Valencia publicaremos en el número próximo por haber llegado tarde para insertarla en el presente.

En el Boletín Oficial de la Provincia número 5.371 correspondiente al martes 18 del actual, aparece la relación de los Jueces municipales nombrados para ejercer sus funciones durante el bienio de 1901 á 1903, y el que el Sr. Presidente de la Audiencia ha tenido á bien nombrar para este pueblo es á D. Damián Magraner y Morell al que felicitamos como igualmente al Fiscal Municipal cuyo nombramiento ha recaído en la persona de D. Mateo Colom y Rullán según leemos en el número 5.372 de dicho Boletín.

Lista de suscripción para la erección de un monumento en la Capital de España que perpetúe la memoria del malogrado Rey D. Alfonso XII; cuya cuota individual má-

xima no podrá exceder de una peseta, no siendo aplicable á Sociedades, ni impidiendo tampoco la suscripción por un tanto que nombre de sus dependencias pueden hacer los particulares.

	Pesetas
D. Juan Canals Estades.	1'00
» Damián Magraner Morell.	1'00
» Sebastián Maimó Truyol.	1'00
» José Gomez Santaella.	1'00
» Ramón Coll Bisbal.	1'00
» Bartolomé Colom Morell.	1'00
» Jaime Torrens Calafat.	1'00
» Juan Marqués Frontera.	1'00
» Juan Castañer Anglada.	1'00
» Francisco Pastor Albertí.	1'00
» Vicente del Valle.	1'00
Total.	11'00

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 15 de junio de 1901

Bajo la presidencia del Sr. Alcalde D. Juan Canals, y con asistencia de los concejales señores Santandreu, Coll, Estades, Joy, Oliver y Riutort celebró el Ayuntamiento, reunido de segunda convocatoria, la sesión ordinaria correspondiente á la anterior semana.

Se dió lectura al acta de la anterior y fué aprobada.

Se acordó pasaran á informe de la Comisión de Obras las instancias siguientes: una de D. Ramón Rullán Frontera, fecha 13 del actual, en la que pide permiso en nombre de D. José Puig Rullán para construir un muro de contención á una finca de su propiedad lindante con el torrente de Fornalutx; otra presentada por el mismo D. Ramón Rullán, con fecha 13 del actual, en la que pide permiso en nombre de D. Antonio Serra para hacer algunas reparaciones á la casa n.<sup>o</sup> 7 de la calle de la Palma; y otra presentada por don Miguel Soler Gamundí, de fecha 14 del corriente, solicitando permiso en nombre de D.<sup>a</sup> Catalina Castañer Palou para construir una casa en una finca lindante con el camino de «Las Argilas».

Con arreglo á lo informado por el Sr. Ingeniero encargado de la carretera de Palma á este puerto, se concedieron los permisos para verificar obras, solicitados por D. Jaime Marqués Rullán como encargado de su hermana Bárbara en instancia de 18 de mayo último y por D. Bernardo Marqués y Bisbal, como encargado de D.<sup>a</sup> Luisa Vilella en instancia de 17 de abril del corriente año, de las cuales se dió oportunamente cuenta.

Para dar mayor latitud ó anchura al camino travesía de «Can Barona» acordóse adquirir, previo justiprecio é indemnización, la conveniente parcela de tierra de las propiedades de D. Antonio Colom y D. Damián Canals, lindantes con dicho camino.

Dada cuenta de las medidas higiénicas propuestas por la Junta local de Sanidad en su sesión celebrada el día 11 de este mes para que rijan y sean rigurosamente observadas durante la presente estación canicular, acordó la Corporación hacerlas suyas y que al propio tiempo se les dió el más exacto cumplimiento.

Por último acordóse verificar varios pagos y se levantó la sesión.

CULTOS SAGRADOS

En la iglesia parroquial.—Mañana, domingo, día 23, á las 6 y media, al tiempo de una misa, tendrá lugar el ejercicio del mes, dedicado al Sagrado Corazón de Jesús. A las siete y media, se celebrará misa de comunión general para las hijas de María. A las 9 y media, con motivo de celebrarse fiesta votiva en honor de la Inmaculada Concepción, se cantarán horas menores y después la misa mayor ocupando el púlpito el Rdo. Sr. Cura Arcipreste. Por la tarde, después de los actos corales, se verificará el ejercicio mensual de las Hijas de María. A las 6, hecha la visita en la parroquial, saldrá la procesión para practicarla en las demás iglesias designadas para ganar el Jubileo mayor; y al anochecer, se cantarán solemnes completas en preparación á la fiesta de San Juan Bautista.

Lunes día 24, se celebrará la fiesta del Santo Precursor. A las 6 y media, durante la celebración de una misa se verificará el ejercicio mensual en honra de San Bartolomé. A las 9 y media, precedida de horas menores, será cantada la misa mayor, en las que pronunciará el panegirico de San Juan, el Pbro. don Bartolomé Rullán. Por la tarde, después de vísperas y completas, tendrá lugar el ejercicio del mes, consagrado al Divino Corazón, con exposición de S. D. M. A las 6, se verificará la última procesión que practicará los correspondientes visitantes para lucrar el Santo Jubileo.

Registro Civil

NACIMIENTOS.  
Varones 0.—Hembras 3.—Total 3

MATRIMONIOS  
Día 15.—D. Jaime Casanovas Frau, soltero, con doña Juana M.<sup>a</sup> Cardona Mari, soltera.

DEFUNCIONES  
Día 12.—D. Jaime Coll Morell, de 75 años, viudo, calle de la Alquería del Conde 45.—Día 14, don Jaime Socias Abraham, de 18 años, soltero, M.<sup>a</sup> 70.—Día 17, D.<sup>a</sup> Isabe M.<sup>a</sup> Pizá Marqués, de 87 años, viuda, calle de Batach.—Día 21, Rosa Mayol Morell, de 1 año, calle de la Luna.

MOVIMIENTO DEL PUERTO

EMBARCACIONES FONDEADAS  
Día 15, de Barcelona, en 2 días, pailebot Roberto, de 96 ton., pat. D. G. Vich, con 8 mar. y lastre.—Día 16, de Marsella, en 2 días, laúd N.<sup>a</sup> S.<sup>a</sup> del Carmen, de 47 ton., pat. D. P. Cardell, con 7 marineros y lastre.—Día 18, de Barcelona, en 10 horas, vapor León de Oro, de 125 ton., cap. D. G. Mora, con 18 mar. y efectos.—Día 20, de Marsella, en 2 días, laúd Soller, de 53 ton., pat. D. J. Casanovas, con 7 mar. y lastre.—Día 20, de Marsella, en 2 días, laúd V. del Carmen, de 60 ton., pat. D. M. Socias, con 8 marineros y lastre.

EMBARCACIONES DESPACHADAS  
Día 20, para Barcelona, vapor León de Oro, de 125 ton., cap. D. G. Mora, con 18 mar. y efectos.

PARTIDO REPUBLICANO SOLLERENSE

Se convoca á Junta General extraordinaria para mañana domingo, día 23, á las 5 de la tarde, para elegir el Presidente  
Soller 22 de Junio de 1901.—El Presidente accidental, Jaime Valls.

SUBASTA VOLUNTARIA

El día 3 de julio próximo á las diez y seis y media, (cuatro y media de la tarde) se subastará en el despacho del Notario D. Miguel Ignacio Font, una finca llamada «Can Diego», sita en el término de Marratxí, paraje Pont d'Inca, consiste en tierra, de cabida aproximada de siete cuarteradas, con huerto de naranjos, casa rústica y urbana, con sujeción á las condiciones que se hallarán de manifiesto en dicha Notaría.

Se desea

alquilar ó vender dos horas de agua procedente de la fuente llamada de «S Uyet» ó «Alquería del Conde.»  
Para informes ó ajuste, dirjense á D. Antonio Vicens y Mayol en la casa «Can Burdils», Plaza de la Constitución.

FOLLETÍN

ARIELA

ña y acudió al punto quedando convenidas en que ella podría educar á su hijo en la misma casa y prodigarle todos los cuidados necesarios.

Aquella familia española era la mía, y con ella vino á España mis Rebeca.

La niña cuya educación se le confió era mi madre, de modo que la buena mujer pasó la mitad de su vida con nosotros y formaba ya parte de la familia.

Sin grandes esfuerzos, porque estaba su alma preparada para ello, mis Rebeca se convirtió al Catolicismo y ella y su hijo fueron bautizados solemnemente, sirviendo de madrina á este mi madre y á ella mi abuela. Al reconocer sus errores y entrar con alma pura, decididamente en el seno de la verdadera religión, mis Rebeca concluyó de reunir las cualidades necesarias para merecer el nombre de santa.

Cuando llegaba á sus oídos una triste nueva, cuando una enfermedad afigia á cualquiera de nosotras, cuando los pobres aldeanos ó pastores de la comarca sufrían algún contratiempo ó pérdida de bienes, mis Rebeca se apesadumbraba

extraordinariamente, corría á llevarles sus consuelos y solo se apartaba de ellos cuando quedaban resignados y socorridos.

Cuando mi madre se casó, dijo á su marido que no quería separarse de tan excelente amiga. Mi padre cedió gustoso á este deseo del angel que Dios le había dado por compañera, y á su fallecimiento, ocurrido al venir yo al mundo, le confió por completo mi educación y la de mi hermana, que contaba ya quince años y que era una encantadora criatura.

Bien puedo asegurarte, mi querida Armandina, que si no conocí á la que me dió el ser, no me hicieron falta sus cuidados ni su ternura, porque mis Rebeca fué una verdadera madre para nosotras, y nos quería tanto como á Julio, su único hijo, que se educó en nuestra compañía, como verás más adelante.

IV  
En las frias y tristes veladas del invierno, sentado mi padre en su vieja poltrona leía sus autores favoritos; mis Rebeca hacia calcetas, encajes ó alguna labor de aguja y mi hermana bordaba ó hacía flores, mientras que Julio leía y yo jugaba cerca de la chimenea.

Algunas noches, nuestra aya contaba

cuentos morales y religiosos, enfadándose sobremanera cuando sabía que los criados nos referían historias lúgubres y fantásticas. llenando nuestra imaginación infantil de ideas tontas y vacías de sentido, que daban por resultado hacernos creer en brujas y duendes.

Yo era una niña tan viva, tan bulliciosa, tan loca, que continuamente tenían que reprenderme. Había cumplido yo cinco años y no conocía las letras, apenas sabía rezar alguna pequeña oración, porque á nada podían dedicarme. Me impacientaba, me aburría sobremanera y acababa siempre por irme á correr y jugar por los jardines.

Fernanda, mi hermana, había cumplido diez años y Julio diez y seis; este era un arrogante mancebo de noble corazón y elevada inteligencia. Todos los días solicitaba de su madre con repetidas instancias que le dejase viajar y ésta nunca se resolvía á darle permiso para ello. Por fin un hermano de su padre, que residía en Alemania, mandó á buscar á Julio, prometiendo á su cuñada que nunca se le hablaría de religión, pero que allí haría carrera y un día cercado podía verse libre, rico y feliz.

Entonces se redoblaron los deseos del

Nosotros ocupábamos el ala derecha



PUBLICACIONES RECIBIDAS DURANTE LA PRESENTE SEMANA

Boletín de Tabacos y Timbre.—SUMARIO del n.º 503.—La semana. Revolución económica en los Estados Unidos.—Oficial. Consulado de España en el Havre. Los «truts» en los Estados Unidos.—La «Gaceta» en la semana.—Administradores subalternos de la Compañía Arrendataria de Tabacos. Marcas de fábrica y comercio. Revista de mercados. Movimiento de personal. Noticias.—Correspondencia. Anuncios.

Resumen de Agricultura.—SUMARIO del Cuaderno n.º 150.—Congreso Agrícola de Figueras. Documento interesante. El Sindicato Agrícola del Panamá, por Luis Alvarez. Prensas para vino (continuación), por Manuel Raven-

tós. El no-azúcar de los mostos, por Roy-Chevrier.—Gallinas ponedoras.—Bibliografía.—Problema agrícola, por M. M. Crónica agrícola. Revista comercial.

El Magisterio Balear.—SUMARIO del n.º 22.—Sección Doctrinal: ¿Somos Castellanos ó gitanos? por A. Manjón, de «El Magisterio Español. La información sobre pagos: Continuación de la prensa. Sección de Noticias. De la Provincia.

Se suscribe en la Redacción y Administración S. P. Nolasco 7, Palma.

Revista de la Cámara Agrícola Balear.—SUMARIO del n.º 5.º del 3.º año.—Crónica general. Exposición Agrícola Nacional. Futura Federación Agraria de Andalucía, Extremadura é Islas Canarias. Cuarto Congreso Agrícola

Catalán. Otra Federación agrícola en proyecto. Huelgas en los campos. Bibliografía. Informaciones: Importación de vinos franceses en Italia. Concurso agrícola en proyecto.—Exportación de patatas. Conflicto terminado. Influencia de la luz eléctrica en la vegetación.—Protección a los nidos de los pájaros.—Impuesto sobre el azúcar en Inglaterra.—Tarifas sobre los vinos en Alemania. La zulla ó sulla, II, por D. José Moulau. Cultivo forrajero muy intensivo, por el Conde de San Bernardo.—Abono de la vid. Abarquillamiento de las hojas del melocotonero. Mercados de Palma, Inca y Sineu.

Se suscribe en el domicilio de la Cámara Agrícola, Plaza de la Constitución, 36, Palma.

La Energía Eléctrica. Revista general de electricidad y sus aplicaciones.—SUMARIO del n.º 14 del tomo 3.º—Sobre la Afinidad química (continuación), por

por José Echegaray. La nueva red de la Compañía Madrileña de Teléfonos, por Eduardo Gallego. Aplicaciones de la electricidad en los buques, por Roberto López Barril. Aplicación de la electricidad en los usos domésticos, por Carlos Requena. La electrolisis del cloruro de sodio, por Luis León Núñez. Bibliografía. Carta abierta. Crónica Científica: Acumuladores Edison. Lámpara Hewitt. Lámpara Nernst, modelo A.—Conductores de aluminio. El aceite y las cualidades aisladoras de la misma.—Información. Libros y revistas. Preguntas y respuestas. Correspondencia particular.

Se suscribe en la Administración, calle de la Princesa n.º 18 provisional, Madrid.

Es Pagés Mallorquí.—SUMARIO del número 53. La alcachofera. II. Hortalizas: tomate. II. Injertos de la vid.—Cria de los caracoles. Utilidad de la

sal común en la alimentación de los animales. La indigestión en el ganado.—Variedades: Conservación de los huevos.—Un filósofo español. Los productos del maíz. La patata en la alimentación del hombre. La cal del terreno y la calidad del trigo. Noticia del precio común ó medio á que se vendió la cuartera de granos en la ciudad de Palma desde el año 1500 hasta el de 1782.

Punts de suscripció: á Palma, á ses principals llibrerías: A Manacor, á s'imprenta d'en B. Fran. A Felanitx, á s'imprenta d'en B. Rens. A Lluchmayor, carrer del Convent, 27.

La Veterinaria Moderna.—SUMARIO del n.º 34.—Intereses de Clase: Por buen camino. Amantes de la regeneración Veterinaria. Proyecto de Reglamento.—Sección científica: De la indigestión en los solípedos. Apuntes históricos sobre la castración.—Un medio práctico para distinguir la sangre del hombre.—Entre líneas. Notas y noticias.

Suscribese en la Administración, Cestilla, 6, Palencia.

RED METEOROLÓGICA DE CATALUÑA Y BALEARES SERVICIO DE LA GRANJA EXPERIMENTAL DE BARCELONA.—1.ª quincena de Junio

OBSERVATORIO DE D. JOSÉ RULLAN PBRO.—CALLE DE SAN PEDRO.

OBSERVATORIO DEL FARO DE «PUNTA GROSSA»

Table with columns: DIAS, BARÓMETRO (Mañana, Tarde), NUBES (Cantidad, Clasificación), VIENTO (Dirección, Fuerza), TEMPERATURA (Al sol, A la sombra), PSICRÓMETRO (Mañana, Tarde), Observaciones.

Table with columns: TERMÓMETROS (Mañana, Tarde), MAÑANA (Termómetro del Barómetro, Barómetro), TARDE (Termómetro del Barómetro, Barómetro), VIENTO (Dirección, Anemómetro), Atmósfera (M.a, Tarde), Plvio., Observaciones.

NOTA.—El barómetro se halla, en Sóller, á 52'55 metros, y en «La Punta Grossa», á 101'620 metros, sobre el nivel del mar. Las horas de observación, á las 9 de la mañana y á las 3 de la tarde.—En la casilla de la fuerza de los vientos, el 0 indica calma, las hojas están inmóviles: 1, débil, mueve ligeramente las hojas; 2, moderado, agita las hojas y pequeñas ramas; 3, bastante fuerte, agita las ramas gruesas de los árboles; 4, fuerte, dobla las ramas gruesas y los troncos de pequeño diámetro; 5, violento, sacude violentamente los árboles, rompe las pequeñas ramas; 6, huracán, derriba tejados y chimeneas, arranca los árboles.—La cantidad de las nubes se expresa en décimas de cielo cubierto, hasta 10 que significa cubierto. La clasificación por «C» que significa Cirros; «K» Cúmulos, «S» Stratos; «N» Nimbos; «CK» Cirrocúmulos.

Los anuncios que se inserten en esta sección pagaran: Hasta tres inserciones á razón de 0'05 pesetas la línea; hasta cinco inserciones á razón de 0'08 pesetas, y de cinco en adelante á razón de 0'02 pesetas. El valor mínimo de un anuncio, sea cual fuere el número de líneas que se componga, será de 0'50 pesetas.

Sección de Anuncios

Los anuncios mortuorios por una sola vez pagaran: Del ancho de una columna 1'50 ptas., del de dos 3 ptas., y así en igual proporción. En la tercera plana los precios son dobles, y triples en la segunda. Los comunicados y anuncios oficiales pagaran á razón de 0'08 pesetas y los reclamos á razón de 0'10 ptas. la línea del tipo en que se compongan, siendo menor del cuerpo 12, y de éste si es mayor. Los suscriptores disfrutaran una rebaja de un 25 por ciento.

SERVICIO DECENAL ENTRE SOLLER, BARCELONA, CETTE Y VICE-VERSA por el magnifico y veloz vapor LEON DE ORO

Salidas de Sóller para Barcelona: los días 10, 20 y último de cada mes. Salidas de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id. Salidas de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id. Salidas de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

LADRILLOS HIDRÁULICOS, BAÑERAS, PELDAÑOS, FREGADEROS Y TODA CLASE DE PIEZAS DE GRANITO ARTIFICIAL DE LA CASA ESCOFET, TEJERA Y C.ª de BARCELONA

Unico representante en Sóller: Miguel Colom, calle del Mar.

¡OJO, AGRICULTORES! No comprar ningún guano ni abono químico sin probar antes los de la tan acreditada marca CAMPANA Depósito en Sóller: M. SEGUÍ Y C.ª, San Bartolomé, 2.

CURACION DE LA DIABETES POR EL VINO URANADO PÉPSICO de J. TORRENS, FARMACÉUTICO. El primero y único elaborado en esta forma en España, mucho más económico y de mejores resultados que sus similares del extranjero, está preparado con todo esmero por procedimientos científicos bien experimentados y acreditado como un reconstituyente sobradamente enérgico para suprimir la eliminación del azúcar de glucosa en todas las personas afectadas de la enfermedad denominada «diabetes.»

PÍLDORAS FERRUGINOSAS DE INULA HELENIUM. Con estas píldoras, preparadas por J. Torrens, se cura pronto y radicalmente la Leucorrea ó (flujo blanco), la Anemia y Clorosis (colores pálidos), la Dismenorrea (ó dificultad en el ménstruo), la Amenorrea (ó supresión del mismo), la debilidad, flaqueza y cuantas molestias ó enfermedades reclamen un exitante poderoso y enérgico.

LA SOLLERENSE DE JOSÉ COLL CERBERE Y PORT-BOU (Frontera franco-española) Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito Agencia especial para el trasbordo y recepción de naranjas, frutas frescas y pescados.

L' ASSICURATRICE ITALIANA Sociedad de seguros contra los ACCIDENTES DEL TRABAJO ESTABLECIDA EN MILÁN Y RECONOCIDA EN ESPAÑA Capital social: 5.000.000 Liras. Habiéndose promulgado la Ley sobre los accidentes del trabajo de 30 de Enero último, esta importante Sociedad asegura todas las industrias, mediante una prima, contra los riesgos indicados en dicha Ley.

HOTEL DEL UNIVERSO PLAZA DE PALACIO, 2 Y 3, Y ESPADERÍA, 20 Y 22 BARCELONA. Conocidos como son de todos los sollerenses los servicios de este acreditado establecimiento, ninguna necesidad habria de llamar la atención de aquellos acerca de la bondad de éstos si no hubiera quien, con motivo del fallecimiento del antiguo propietario D. José Serra y Mir y con una intención que muy á las claras se deja ver, ha propalado la calumniosa especie de que su señora viuda D.ª Concepción Salvó, que durante muchos años compartió con su esposo las tareas de la dirección y administración del Hotel, habiase retirado del negocio y que por lo mismo habia éste pasado á manos ajenas.

AGUA DESTILADA DE FLOR de NARANJO Se vende, al por mayor y menor, en la Farmacia de J. Torrens, -Sóller. La Ilustración Española y Americana.—La Moda Elegante.—La Ilustración Artística.—El Salón de la Moda.—Album Salón.—La Bordadora.—La Perla Artística.—La Mariposa.—La Zapatería Ilustrada.—Sol y Sombra.—La Elegancia.—y otra infinidad de periódicos y revistas ilustradas de España sirve á sus abonados el «Centro de Suscripciones», sección tercera de «La Sinceridad», San Bartolomé 17.—SOLLER.